

bellfires. ^{gas fires}

**ISTRUZIONI PER L'USO &
MANUALE MANUTENZIONE GIORNALIERA**

YORK SMALL 3 CF / LF / PF

Camino a gas con sistema di combustione chiuso



Bellfires vi augura deliziose serate con il nuovo camino a gas Bellfires

Il presente documento costituisce parte integrante e fondamentale del camino a gas.
Leggerlo attentamente prima di usare il camino e conservarlo in luogo sicuro!



Numero di serie:

Data di produzione:

BELLFIRES CAMINO A GAS CON SISTEMA DI COMBUSTIONE CHIUSO:

York Small 3 CF (Centre Fire) (YKS3 CF)

York Small 3 LF (Line Fire) (YKS3 LF)

York Small 3 PF (Premium Fire) (YKS3 PF)

INDICE

	Pagina
1. TERMINI DI GARANZIA	7
2. ISTRUZIONI PER L'USO	9
3. PRIMO USO DELL'APPARECCHIO	33
4. MANUTENZIONE GIORNALIERA	34
5. MANUTENZIONE ANNUALE	36

1 TERMINI DI GARANZIA

Barbas Bellfires B.V. **Termini di garanzia**

Barbas Bellfires B.V. garantisce la qualità del camino e dei materiali usati. Tutti i camini Bellfires sono sviluppati e prodotti nel rispetto dei più elevati standard qualitativi. Ciò nonostante, se qualcosa non dovesse funzionare a dovere nel camino Bellfires acquistato, Barbas Bellfires B.V. offre la seguente garanzia del produttore.

Articolo 1: Garanzia

- 1.1. Qualora Barbas Bellfires B.V. stabilisca che il camino Bellfires acquistato sia guasto a seguito di difetto nella struttura o nel materiale, garantisce la riparazione o sostituzione gratuita del camino, senza addebitare alcun costo di manodopera o pezzi di ricambio.
- 1.2. La riparazione o sostituzione del camino Bellfires sarà a cura di Barbas Bellfires B.V. o di suo rivenditore, come stabilito da Barbas Bellfires B.V.
- 1.3. La presente garanzia integra la garanzia legale nazionale vigente per i rivenditori Bellfires e Barbas Bellfires B.V. nel paese in cui il prodotto è stato acquistato e non ha alcun valore limitativo dei diritti spettanti all'acquirente ai sensi delle norme legislative applicabili.

Articolo 2: Condizioni di garanzia

- 2.1. Se si desidera fare ricorso alla garanzia, rivolgersi al proprio rivenditore Bellfires.
- 2.2. I reclami saranno segnalati quanto prima non appena si siano manifestati difetti.
- 2.3. I reclami saranno accettati solo se segnalati al rivenditore Bellfires, insieme con il numero di serie del camino Bellfires come riportato in capo alle istruzioni per l'uso.
- 2.4. Andrà inoltre esibita la ricevuta originale (fattura, ricevuta, scontrino) che riporti la data di acquisto.
- 2.5. Riparazioni o sostituzioni durante il periodo di garanzia non comportano la proroga del periodo di garanzia. Dopo una riparazione o sostituzione di pezzi in garanzia, il periodo di garanzia si riterrà iniziato alla data di acquisto del camino Bellfires.
- 2.6. Se un componente rientra nella garanzia, ma il pezzo originale non è più disponibile, Barbas Bellfires B.V. garantirà che sia fornito un pezzo alternativo quanto meno di qualità equivalente.

Articolo 3: Esclusioni dalla garanzia

- 3.1. La garanzia sul camino Bellfires perde la sua efficacia se:
 - a. il prodotto non è stato installato conformemente alle istruzioni per l'installazione fornite e alla norme nazionali e/o locali;
 - b. è stato installato, collegato o riparato da un rivenditore non Bellfires;

- c. non è stato oggetto di uso o manutenzione conformi alle istruzioni per l'uso;
 - d. è stato modificato, trascurato o trattato impropriamente;
 - e. ha subito danni da cause esterne (esterne al camino stesso), ad esempio fulmine, danno da acqua o incendio;
- 3.2. Inoltre, la garanzia decade se la ricevuta di acquisto originale mostra segni di alterazione, cancellazione, rimozione o risulta illeggibile.

Articolo 4: Area di validità della garanzia

- 4.1. La garanzia è valida solo nei paesi in cui i camini Bellfires sono venduti attraverso una rete di rivenditori ufficiale.

Articolo 5: Durata della garanzia

- 5.1. La presente garanzia sarà concessa esclusivamente per la sua durata.
- 5.2. La struttura del camino Bellfires è coperta da una garanzia di 10 anni da difetti di manifattura e/o materiali a partire dal momento dell'acquisto.
- 5.3. Per altri componenti del camino Bellfires, garanzia simile si applica dal momento dell'acquisto per un periodo di un anno.
- 5.4. Per parti soggette a usura come vetro, (fibra di) vetro, termocoppia e interno della camera di combustione, garanzia simile è offerta fino a dopo la prima combustione.

Articolo 6: Responsabilità

- 6.1. Eventuale reclamo riconosciuto da Barbas Bellfires B.V. ai sensi della presente garanzia non implica automaticamente che Barbas Bellfires B.V. accetti anche la responsabilità di eventuale danno. La responsabilità di Barbas Bellfires B.V. si limita a quanto riportato nelle presenti condizioni di garanzia. È espressamente esclusa qualsiasi responsabilità di Barbas Bellfires B.V. per danni consequenziali.
- 6.2. Il disposto del presente articolo non è valido se e nella misura in cui derivi da una disposizione obbligatoria.
- 6.3. Ogni contratto stipulato da Barbas Bellfires B.V., fatta salva diversa dichiarazione specifica scritta e nella misura in cui consentito ai sensi della legge applicabile, è soggetto ai Termini generali di Vendita e Fornitura FME-CWM per il settore tecnologico.

Barbas Bellfires B.V.
Hallenstraat 17
5531 AB Bladel
The Netherlands
Tel: +31-497339200
Email: info@Bellfires.com

Conservare con cura le istruzioni per l'uso; riportano il numero di serie del camino.
Il numero di serie è necessario per fare ricorso alla garanzia.

2 ISTRUZIONI PER L'USO

2.1 INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto di un moderno camino a gas Bellfires. Il prodotto di qualità vi offrirà diversi anni di piacere grazie all'effetto fiamma e al calore che emana. Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare l'apparecchio la prima volta. Conservare questo opuscolo in un luogo sicuro.

2.2 PROTEZIONE INTEGRATA DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio è interamente protetto mediante lo spegnimento della fiamma pilota termoelettrica in caso di fuga di gas dal bruciatore principale.

Inoltre l'apparecchio è dotata di un sistema di sicurezza brevettato grazie al quale la porta estrae la sovrappressione in modo controllato. Un sistema a molla fa scattare la porta in avanti di qualche centimetro.

Potrebbe sentirsi un rumore forte. In tal caso, chiudere immediatamente il rubinetto del gas e rivolgersi all'installatore.

2.2.1 Sicurezza



Non poggiare brace, granuli di vermiculite, ceppi di legno o sassi / 'vetro antifuoco' contro il bruciatore della fiamma pilota. Accertarsi che la fiamma pilota possa bruciare sempre liberamente sopra il bruciatore principale. Solo in questo modo è garantita la corretta accensione del bruciatore principale. Il mancato rispetto di queste norme potrebbe generare situazioni pericolose.



Non poggiare oggetti infiammabili entro un raggio di 100 cm dall'apparecchio.
Fare particolare attenzione ad arredo e ornamenti intorno al camino.



Quando si accende la fiamma pilota e il bruciatore, mantenere sempre una distanza minima di 100 cm dal lato anteriore dell'apparecchio.



Se la fiamma pilota si spegne per un qualsivoglia motivo, attendere 5 minuti prima di tentare di riaccenderla.



È fondamentale che l'apparecchio, l'intera canna fumaria concentrica e l'uscita siano puliti e ispezionati a scadenza annuale da un installatore/ tecnico del gas qualificato. Il funzionamento sicuro dell'apparecchio sarà così garantito. A tal fine, consultare le Istruzioni per l'installazione (Capitolo 2: Manutenzione) fornite separatamente con ogni apparecchio.



Il camino a gas non deve mai essere usato a porta aperta o senza il vetro della porta.



Non poggiare materiale infiammabile sul kit legna



Una volta inseriti nel bruciatore principale brace, granuli di vermiculite, ciocchi di legno o sassi / 'vetro antifuoco' non potranno essere più sostituiti o aggiunti in nessun caso.



Non poggiare materiali facilmente infiammabili quali abiti di nylon o liquidi infiammabili in prossimità del camino a gas.



Accertarsi sempre che bambini ed altri soggetti non consapevoli del funzionamento dell'apparecchio a gas siano nei pressi dell'apparecchio esclusivamente sotto controllo.



Usare un parafuoco per proteggere bambini e soggetti come su menzionati da possibili ustioni.

2.3 EFFETTO FIAMMA

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore, "Centre Fire", "Line Fire" o "Premium Fire" come da ordine, direttamente in fabbrica. I bruciatori hanno ciascuno uno specifico effetto fiamma, vedere sotto per un'idea del risultato.

York Small 3 CF

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore "Centre Fire":



Entrambi i bruciatori ON

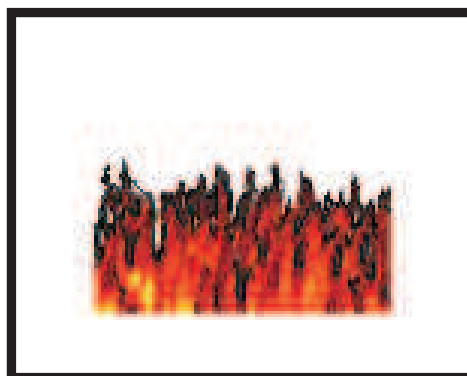
Solo bruciatore anteriore ON



York Small 3 LF

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore "Line Fire":

Entrambi i bruciatori ON



Solo bruciatore anteriore ON



York Small 3 PF

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore "Premium Fire":

Entrambi i bruciatori ON



Solo bruciatore anteriore ON



Gas metano: Le immagini soprastanti danno un'idea dell'effetto fiamma, ma possono discostarsi dalla realtà. L'effetto fiamma dipende in realtà dalla composizione e dalla pressione di alimentazione del gas metano presente.



Butano e Propano:

L'effetto fiamma prodotto dal butano e dal propano è meno realistico di quello del gas naturale. L'effetto fiamma è inferiore tanto per quanto concerne il volume delle fiamme quanto l'altezza!



2.4 FUNZIONAMENTO: TELECOMANDO



Telecomando “Centre Fire” (CF)
“Line Fire” (LF)



Telecomando “Premium Fire” (PF)

2.4.1 Generale

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere la fiamma!!

L'apparecchio è azionato mediante telecomando che comprende il telecomando e il ricevitore. Il ricevitore è parte del blocco di comando gas.

Il ricevitore e il blocco di comando gas sono ubicati dietro la porta a pannello (bianchi) (unità operativa) accanto all'apparecchio. Premere la porta verso l'interno per aprirla; si sbloccherà così il fermo e la porta si aprirà.

Collegamenti elettrici e batterie:

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore "Centre Fire" (CF) o "Line Fire" (LF):

Trasmettitore a mano	2x 1,5V batterie Tipo LR03 o AAA	
Ricevitore	4x 1,5V batterie Tipo LR06 o AA	Opzione: Adattatore da 6V (230 VAC). Disponibile presso il rivenditore. Nota: Rimuovere le batterie dal ricevitore!

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore "Premium Fire" (PF):

Trasmettitore a mano	2x 1,5V batterie Tipo LR03 o AAA	
Ricevitore	6VDC tramite il cavo a 5 fili della Modalità Luce	Nota: Nessuna batteria nel ricevitore. *)
Modalità - Luce	230 VAC	

*) In caso di mancanza di corrente elettrica, è possibile installare delle batterie temporanee nel ricevitore in modo che l'apparecchio continui a funzionare.

Nota: Il telecomando e il ricevitori **non** sono compatibili con modelli precedenti.

La fiamma pilota si trova davanti al bruciatore, dietro una calotta. *In caso di spegnimento della fiamma pilota, attendere cinque (5) minuti prima di tentare di riaccenderla.*

Importante

Una volta accesa la fiamma, deve bruciare al massimo per ca. 10 minuti per consentire al camino di raggiungere la temperatura!

2.4.2 Telecomando

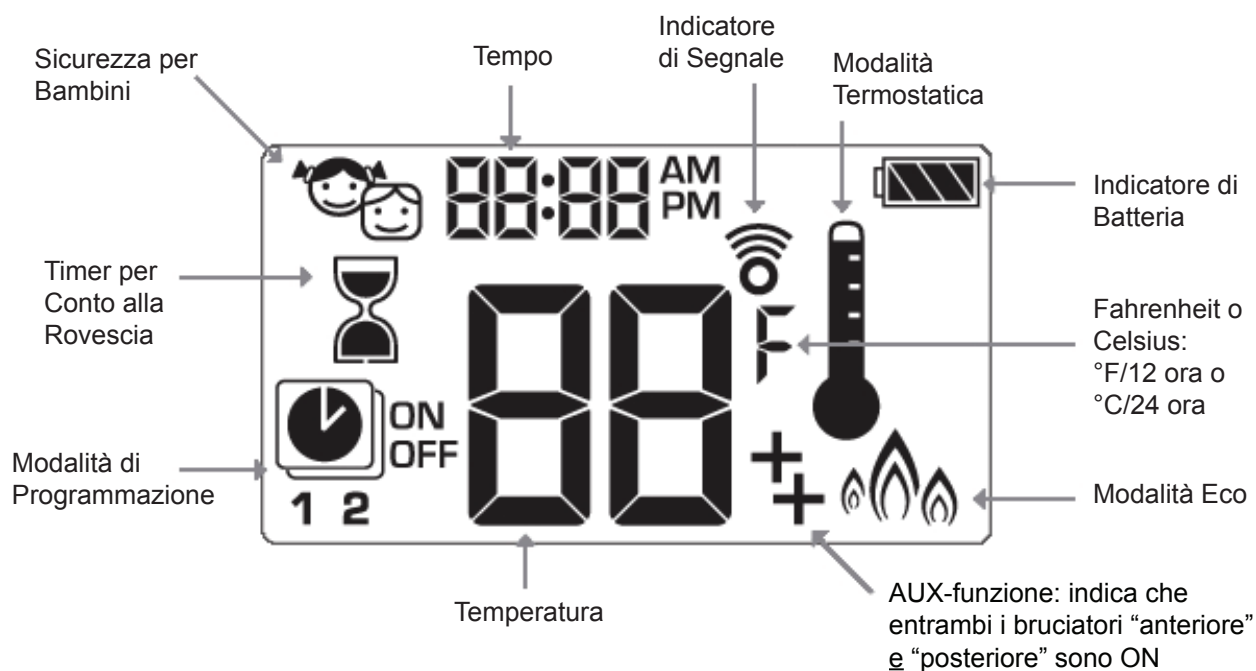
Il telecomando funziona mediante segnale radio. Il telecomando è configurato in fabbrica con un codice segnale esclusivo.



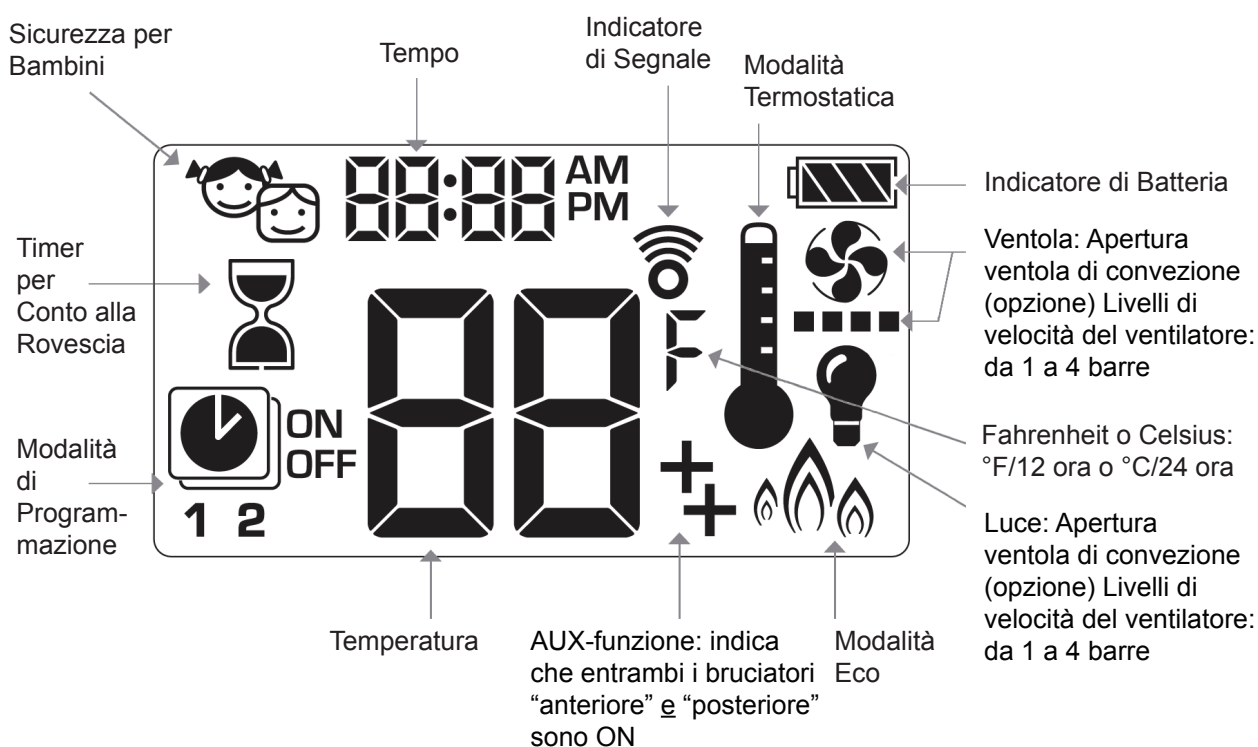
Figura 1: Telecomando CF/LF



Telecomando PF

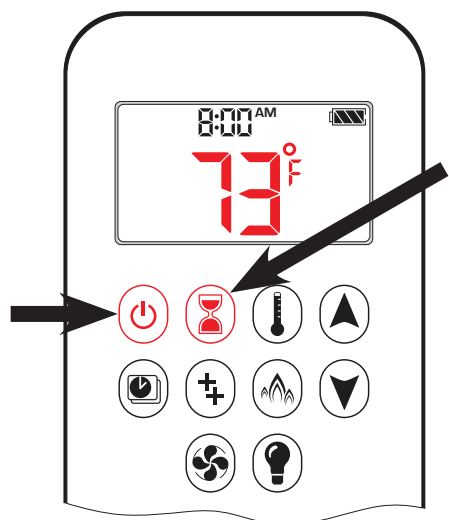


Display telecomando CF/LF (Display a 8 simboli)



Display telecomando PF (Display a 10 simboli)

Figura 2: Display telecomando



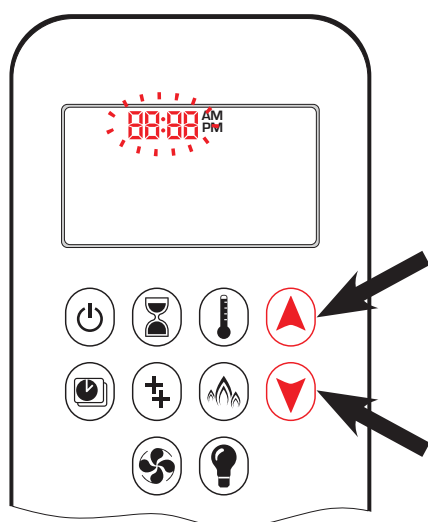
IMPOSTAZIONE GRADI FAHRENHEIT O CELSIUS

- Per passare da °C a °F, premere i pulsanti e simultaneamente.

Nota:

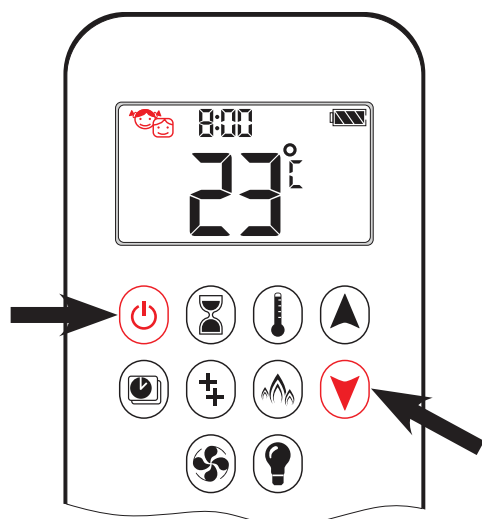
La scelta dei gradi °F comporta l'uso di un orologio a 12 ore.

La scelta dei gradi °C comporta l'uso di un orologio a 24 ore.



IMPOSTAZIONE DEL TEMPO

- Premere i pulsanti e simultaneamente. Il **Giorno** lampeggia.
- Premere il pulsante o per selezionare un numero corrispondente al giorno della settimana (es. **1**=Lunedì, **2**=Martedì, **3**=Mercoledì, **4**=Giovedì, **5**=Venerdì, **6**=Sabato, **7**=Domenica).
- Premere i pulsanti e simultaneamente. L'**Ora** lampeggia.
- Per selezionare l'ora premere il pulsante o .
- Premere i pulsanti e simultaneamente. I **Minuti** lampeggiano.
- Per selezionare i minuti premere il pulsante o .
- Per confermare, premere i pulsanti e simultaneamente o attendere.



SICUREZZA PER BAMBINI

ON:

- Per attivare premere i pulsanti e simultaneamente.
- Quando viene visualizzato il telecomando è reso inoperativo, ad eccezione della funzione OFF.

OFF:

- Per disattivare premere i pulsanti e simultaneamente.
- scompare.

IMPORTANTE: IMPOSTAZIONE DEL CODICE SEGNALE AL PRIMO USO DELL' APPARECCHIO

Prima che l'apparecchio possa essere usato, il ricevitore deve apprendere il codice segnale del telecomando.

- Premere il pulsante **"RESET"** sul ricevitore e tenerlo premuto finché non emette 2 segnali acustici. Vedi Figura 3.
Lasciare il pulsante **"RESET"** dopo il secondo segnale (leggermente più lungo).
- Premere entro 20 secondi il pulsante ▼ (fiamma piccola) sul telecomando, finché non emette 2 brevi segnali acustici. Il codice segnale è stato così impostato sul ricevitore. Se tuttavia viene emesso un unico segnale acustico lungo, indica che l'impostazione del codice segnale non è andata a buon fine o che il cablaggio non è stato collegato correttamente.

L'impostazione del codice segnale va fatta una sola volta. Non è necessario ripeterla quando si sostituiscono le batterie del telecomando o ricevitore.

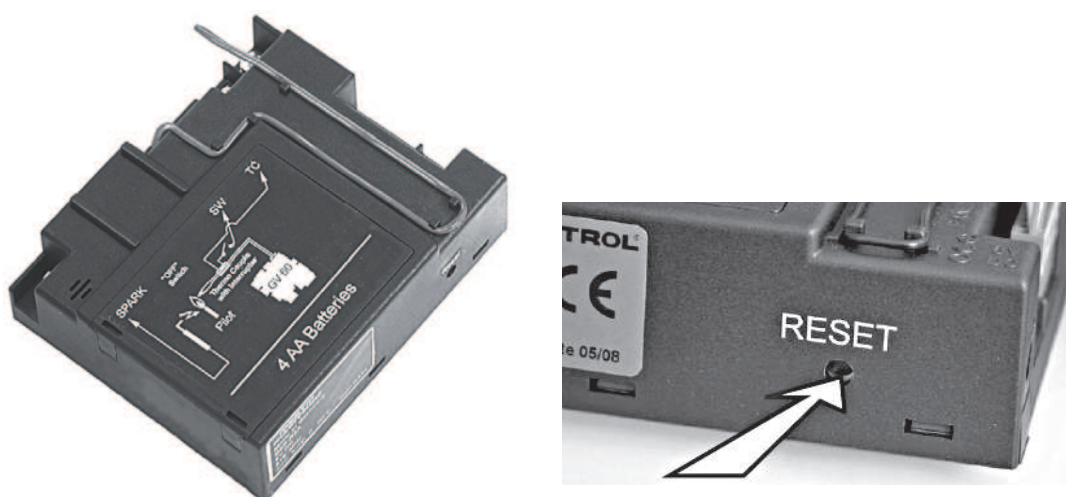


Figura 3: Pulsante "RESET" del ricevitore

Bruciatore:

Il bruciatore generale dell'apparecchio è composto da un "bruciatore anteriore" e un "bruciatore posteriore".

Il funzionamento del bruciatore descritto di seguito si applica a:

- 1 Entrambi i bruciatori, "anteriore" e "posteriore".
(Il simbolo  (funzione AUX) è visibile sul display del telecomando.)
- 0
- 2 Solo "bruciatore anteriore". Il "bruciatore posteriore" è spento.
(Il simbolo  (funzione AUX) sul display del telecomando non è visualizzato.)

2.4.3 Funzionamento (Telecomando)

MODALITÀ MANUALE (TELECOMANDO)

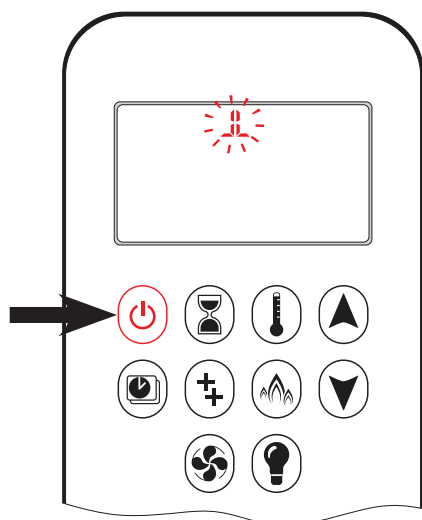
ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO / ACCENSIONE FIAMMA

- Aprire la valvola di alimentazione del gas sul tubo del gas verso il camino.



Avviso

Non appena accesa la fiamma pilota, il motore passa automaticamente alla massima altezza fiamma.



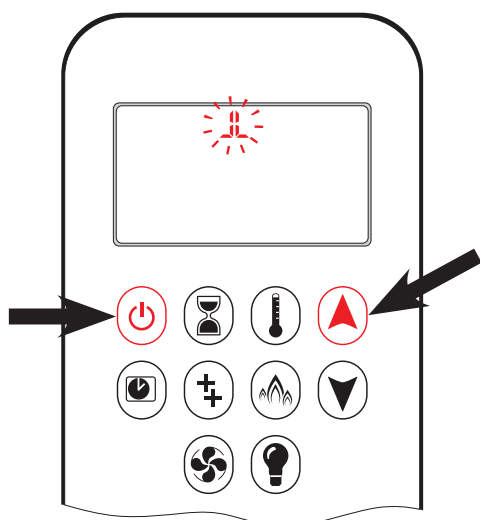
Telecomando - Funzionamento a un pulsante (impostazione predefinita)

- Premere il pulsante  finché non emette due brevi segnali acustici e una serie di lineette lampeggianti confermano che l'avvio della sequenza ha avuto inizio; lasciare il pulsante.
- Il gas principale defluisce non appena confermata l'accensione della fiamma pilota.
- Il telecomando passa automaticamente alla modalità Manuale dopo l'accensione del bruciatore principale.



Nota

Passare dal funzionamento a un pulsante a quello a due premendo e tenendo premuto il pulsante  per 10 secondi immediatamente dopo aver inserito le batterie. **ON** è visualizzato e **1** lampeggia. Completata la sostituzione, **1** diventa **2**.



Telecomando - Funzionamento a due pulsanti

- Premere i pulsanti e contemporaneamente finché non vengono emessi due brevi segnali acustici e una serie di lineette lampeggianti conferma che la sequenza di avvio ha avuto inizio; lasciare i pulsanti.
- Il gas principale defluisce non appena confermata l'accensione della fiamma pilota.
- Il telecomando passa automaticamente alla modalità Manuale dopo l'accensione del bruciatore principale.



Nota

Passare dal funzionamento a due a quello a un pulsante premendo e tenendo premuto il pulsante per 10 secondi immediatamente dopo aver inserito le batterie. **ON** è visualizzato e **2** lampeggia. Completata la sostituzione, **2** diventa **1**.

Importante:



- Se la fiamma pilota si spegne per un qualsivoglia motivo, attendere **5 minuti** prima di tentare di riaccenderla.
- Se la fiamma pilota non si accende dopo 3 tentativi chiudere il rubinetto del gas e chiamare l'installatore.
- Una volta accesa la fiamma pilota, il bruciatore principale deve accendersi automaticamente **entro 10 secondi**. In caso contrario, chiudere **immediatamente** il rubinetto del gas e chiamare l'installatore.
- Se il bruciatore principale si accende con uno scoppio, chiudere **immediatamente** il rubinetto del gas e chiamare l'installatore.

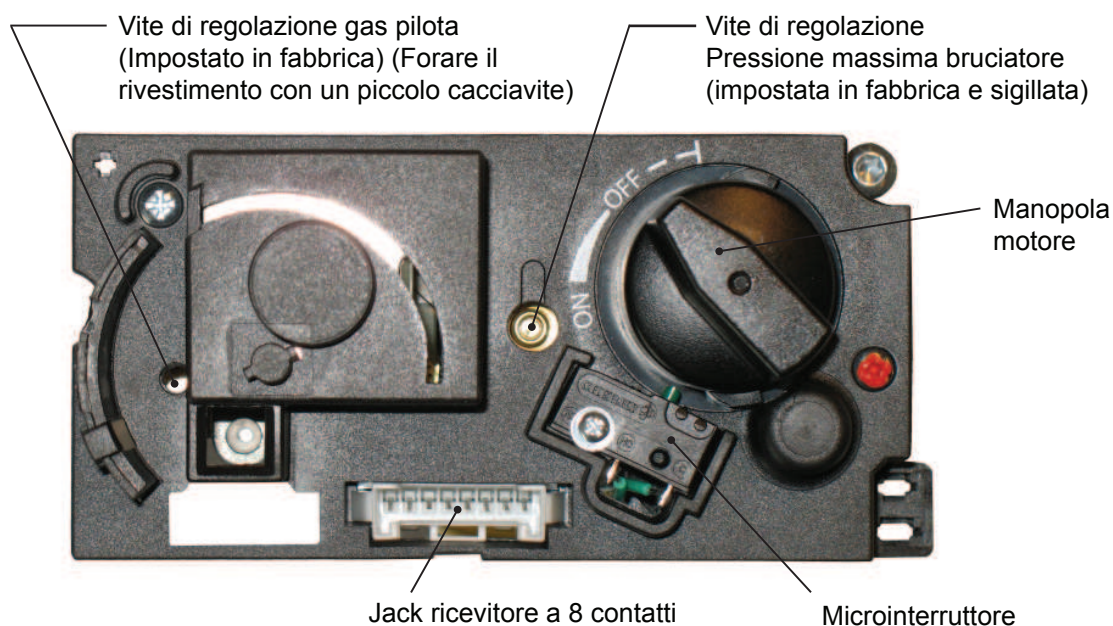


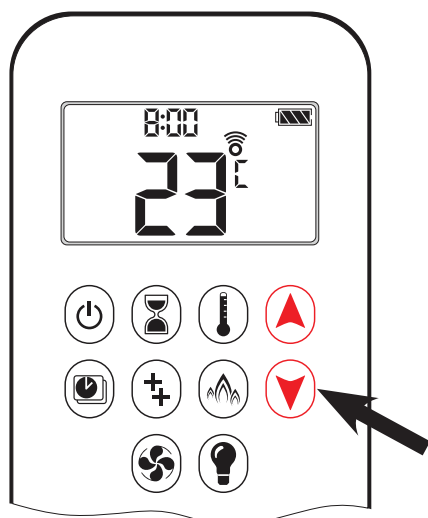
Figura 4: Blocco di regolazione gas

- Possibili messaggi di errore:
 - * 3 secondi: brevi segnali acustici, emessi quando viene azionata la manopola motore:
Le batterie del ricevitore devono essere subito sostituite (dopo l'emissione del segnale, l'apparecchio può essere acceso all'incirca altre dieci volte).
 - * 5 secondi: segnali acustici continui:
Errore. Esempio, uno dei cavi potrebbe non essere connesso correttamente.

Importante: Se la fiamma pilota si spegne, attendere almeno **5 minuti** prima di ripetere la procedura illustrata sopra.



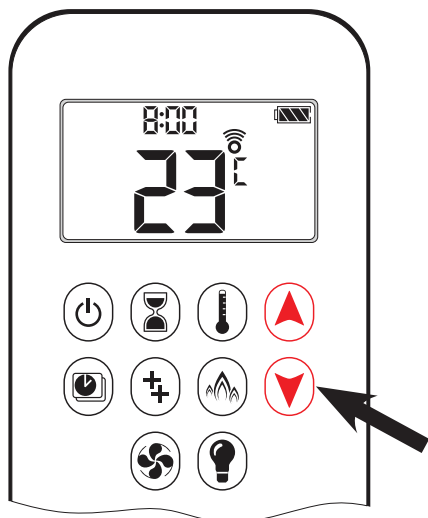
MODALITÀ DI STANDBY (FIAMMA PILOTA)



- Tenere premuto il pulsante ▼ per impostare il dispositivo sulla fiamma pilota.

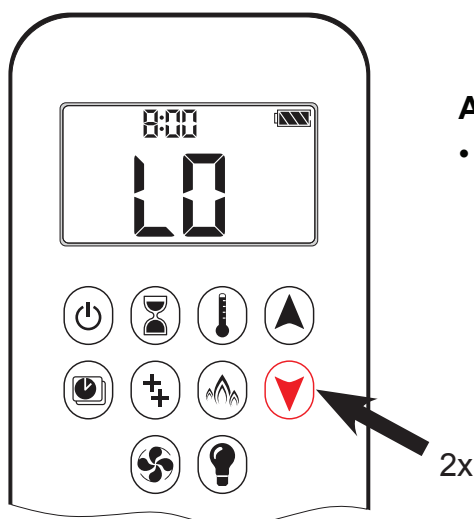
Si raccomanda di lasciare la fiamma pilota accesa durante i mesi invernali, per prevenire la formazione di condensa all'interno del vetro.

IMPOSTAZIONE DELL'ALTEZZA FIAMMA / SPEGNIMENTO DELLA FIAMMA (STAND-BY)



Graduale riduzione dell'altezza fiamma / Spegnimento della fiamma

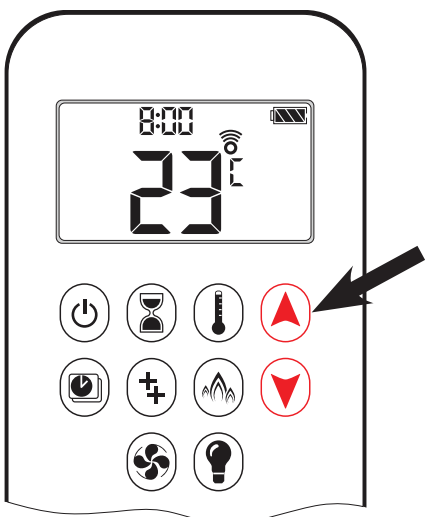
- Una volta acceso, il bruciatore imposterà automaticamente la fiamma all'altezza massima.
- Premere il pulsante ▼ per abbassare le fiamme e spegnere il bruciatore.
(Spegnere le fiamme: Premere e tenere premuto il pulsante ▼ : la fiamma pilota resta accesa (stand by)!)
(Premendo brevemente il pulsante ▼ le fiamme si abbassano gradualmente all'altezza minima.)



Altezza fiamma direttamente al minimo

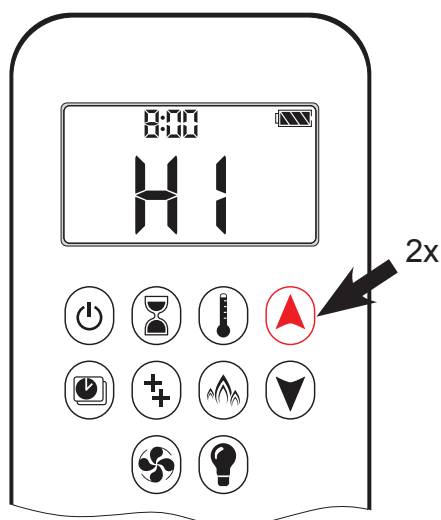
- Premendo due volte il pulsante ▼ le fiamme si abbassano automaticamente alla posizione minima (quando ciò accade, le fiamme andranno prima automaticamente al massimo!) Sul display sarà visualizzato "LO".

Nota: La retroilluminazione deve essere accesa per il funzionamento a doppio clic delle fiamme alte e basse!



Graduale aumento dell'altezza fiamma

- Premere e tenere premuto il pulsante ▲ per aumentare il livello fiamma e accendere il bruciatore dallo stato di stand-by (Premendo brevemente il pulsante ▲ le fiamme aumentano gradualmente fino all'altezza massima).



Altezza fiamma direttamente al massimo

- Premendo due volte il pulsante ▲ le fiamme si alzano automaticamente alla posizione massima. Sul display sarà visualizzato "H I".

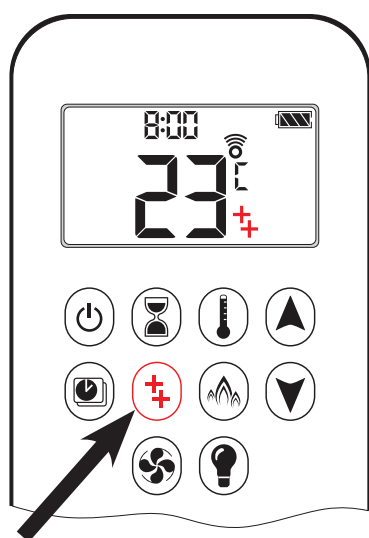
Nota: La retroilluminazione deve essere accesa per il funzionamento a doppio clic delle fiamme alte e basse!

- Importante:**
- Se il bruciatore viene azionato premendo il pulsante ▲, deve accendersi entro 10 secondi. In caso contrario, chiudere immediatamente il rubinetto del gas e chiamare l'installatore.
 - Se il bruciatore principale si accende con uno scoppio, chiudere immediatamente il rubinetto del gas e chiamare l'installatore.



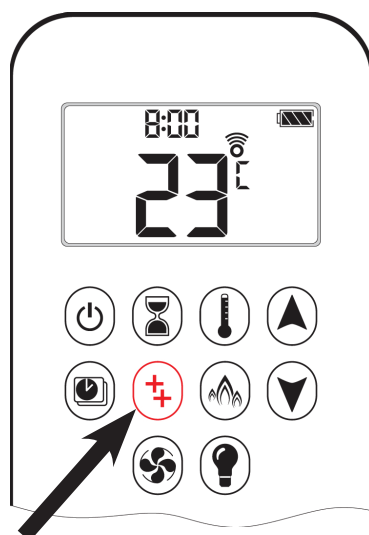
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL "BRUCIATORE POSTERIORE"

Dopo aver acceso fiamma pilota e bruciatore, il "bruciatore anteriore" si accende (ON) e il "bruciatore posteriore" resta nell'ultima impostazione selezionata.



Accensione del "bruciatore posteriore"

- Premere il pulsante + per accendere il "bruciatore posteriore". Il simbolo + (funzione AUX) appare sul display del telecomando.



Spegnimento del "bruciatore posteriore"

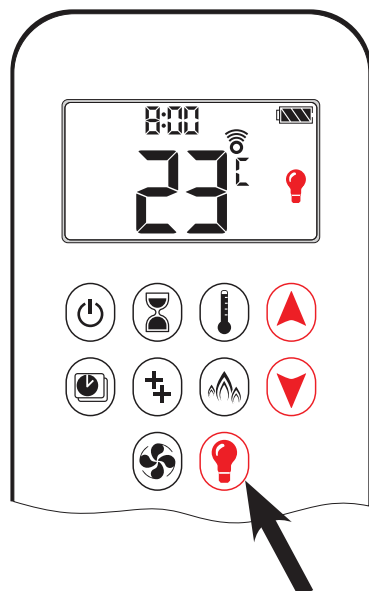
- Premere il pulsante  per spegnere il "bruciatore posteriore".
Il simbolo  (funzione AUX) scompare dal display del telecomando.

Nota:

- 1 Il "bruciatore posteriore" resta sempre nell'ultima impostazione selezionata.
- 2 Anche in caso di batterie del ricevitore scariche, il "bruciatore posteriore" resta nell'ultima impostazione selezionata.

FUNZIONAMENTO LUCE / OSCURATORE GRADUALE

(Solo per apparecchi "Premium Fire" (PF) con doppio bruciatore)



ON

- Premere il pulsante .
-  viene visualizzato.
- La luce é accesa al livello preimpostato.

OFF

- Premere il pulsante .
-  scompare.

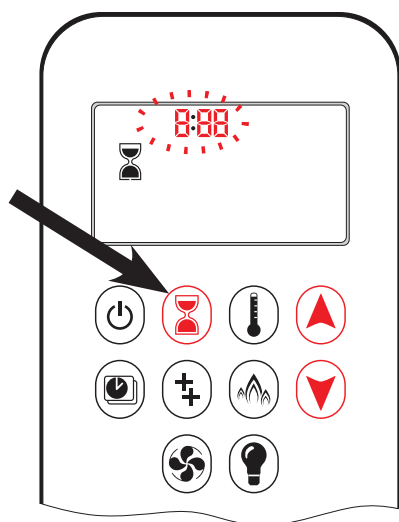
IMPOSTAZIONE

- Premere il pulsante  finché  inizia a lampeggiare.
- Per regolare la luce tra 20...100 % premere il pulsante  o .
- Per confermare l'impostazione premere il pulsante  o attendere.
-  viene visualizzato.

Nota:

La luce funziona indipendentemente dalla fiamma Pilota. Se si vuole la luce accesa, ma la fiamma spenta, premere il pulsante . Se il bruciatore principale e la fiamma pilota sono spenti, con il tasto  la luce si spegne automaticamente.

TIMER PER CONTO ALLA ROVESCIA



ON/IMPOSTAZIONE

- Tenere premuto il pulsante finché non verrà visualizzato e l'**ora** lampeggerà.
- Per selezionare l'ora, premere il pulsante o .
- Per confermare premere il pulsante . I **Minuti** lampeggeranno.
- Per selezionare i minuti premere il pulsante o .
- Per confermare premere il pulsante o attendere.

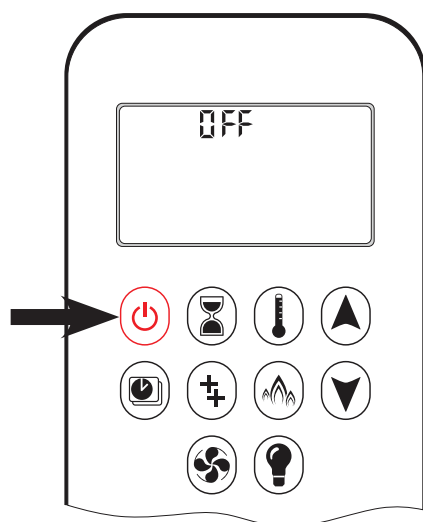
OFF

- Per spegnere il fuoco premere il pulsante e il timer per il conto alla rovescia scomparirà.

Nota:

Al termine del periodo di conto alla rovescia, il fuoco si spegne. Il Timer per il Conto alla Rovescia funziona solo in modalità Manuale, Termostatica ed Eco. Il tempo di conto alla rovescia massimo è di 9 ore e 50 minuti.

PER SPEGNERE IL FUOCO



Telecomando

- Premere il pulsante per spegnere.
- Se l'apparecchio non verrà usato per qualche tempo, chiudere l'alimentazione del gas sul tubo.

Nota:

Prima che sia possibile l'accensione successiva c'è un ritardo di 5 secondi.

Importante:

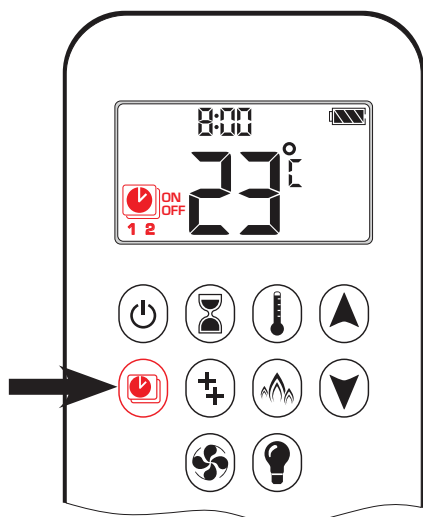


Se la fiamma pilota si spegne per un qualsivoglia motivo, attendere **5 minuti** prima di tentare di riaccenderla.

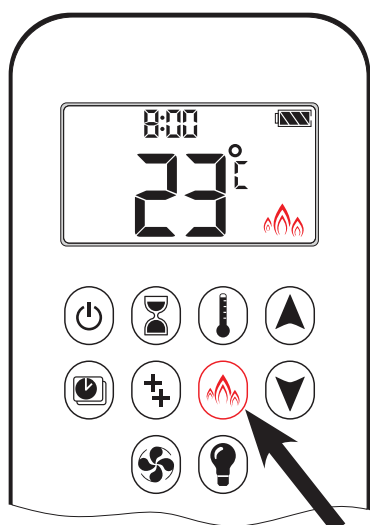
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

**Modalità Termostatica**

La temperatura della stanza viene misurata e confrontata con la temperatura impostata. Pertanto la fiamma si regolerà automaticamente per raggiungere la temperatura impostata.

**Modalità di Programmazione**

Programmi 1 e 2, ognuno può essere programmato per accendersi e spegnersi ad orari precisi e alla temperatura impostata.

**Modalità ECO**

L'altezza della fiamma si modula tra alta e bassa. Se la temperatura della stanza è inferiore rispetto alla temperatura impostata, l'altezza della fiamma resta alta per un periodo di tempo maggiore. Se la temperatura della stanza è superiore rispetto alla temperatura impostata, l'altezza della fiamma resta bassa per un periodo di tempo maggiore. Un ciclo dura approssimativamente 20 min.

MODALITÀ TERMOSTATICA**ON**

1. Premere il pulsante .
2.  viene visualizzato, la temperatura preimpostata viene visualizzata brevemente e successivamente viene visualizzata la temperatura della stanza.

OFF

1. Premere il pulsante .
2. Premere il pulsante  o  per inserire la Modalità Manuale.
3. Premere il pulsante  per inserire la Modalità di Programmazione.
4. Premere il pulsante  per inserire la Modalità Eco.

**IMPOSTAZIONE**

1. Tenere premuto il pulsante  finché non verrà visualizzato , la temperatura lampeggia.
2. Per regolare la temperatura impostata premere il pulsante  o .
3. Per confermare premere il pulsante  o attendere.

Importante:

Tenere il telecomando in luogo lontano da luce solare diretta, correnti d'aria, calore proveniente dall'apparecchio e altre fonti di calore.

MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE



ON

1. Premere il pulsante .
2. Verrà visualizzato , 1 o 2, **ON** o **OFF**.

OFF

1. Premere il pulsante  o  o  per inserire la Modalità Manuale.
2. Premere il pulsante  per inserire la Modalità Termostatica.
3. Premere il pulsante  per inserire la Modalità Eco.

Nota:

La temperatura impostata per la Modalità Termostatica è la temperatura per l'orario di attivazione in Modalità Programma. Modificando la temperatura impostata per la Modalità Termostatica si modificherà anche la temperatura per l'orario di attivazione in Modalità Programma.

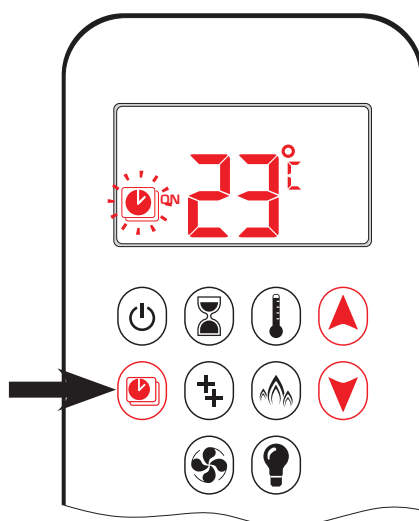
Impostazioni di default

TEMPERATURA PER L'ORARIO DI ATTIVAZIONE "ON TIME" (Termostatica):

21 °C (70 °F)

TEMPERATURA PER L'ORARIO DI DISATTIVAZIONE "OFF TIME":

"--" (solo fiamma pilota)

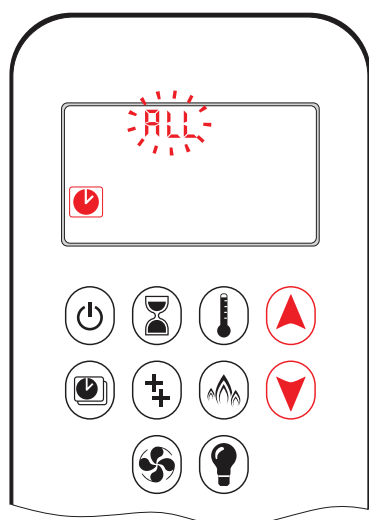


IMPOSTAZIONI TEMPERATURA

1. Tenere premuto il pulsante  finché  lampeggia. Vengono visualizzati **ON** e la temperatura impostata (impostazione in Modalità Termostatica).
2. Per continuare premere il pulsante  o attendere. , **OFF** viene visualizzato, la temperatura lampeggia.
3. Selezionare temperatura off premendo il pulsante  o .
4. Per confermare premere il pulsante .

Nota:

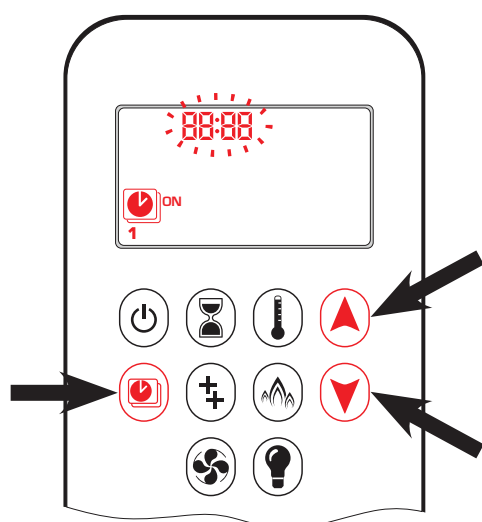
Le temperature on (Termostatica) e off impostate sono le stesse ogni giorno.



IMPOSTAZIONI GIORNO

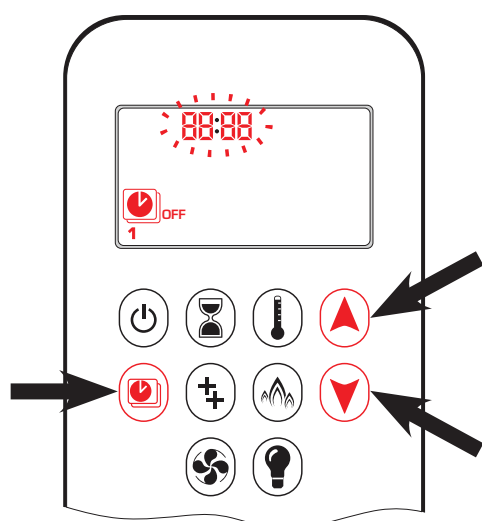
5. **ALL** lampeggia. Premere il pulsante ▲ o ▼ per scegliere tra **ALL**, **SF:SU**, **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6** e **7**.
6. Per confermare premere il pulsante .

ALL selezionato



IMPOSTAZIONE ON TIME (PROGRAMMA 1)

7. , **1**, **ON** viene visualizzato, **ALL** viene visualizzato per breve tempo, e l'**ora** lampeggia.
8. Per selezionare l'ora premere il pulsante ▲ o ▼.
9. Per confermare premere il pulsante . Viene visualizzato , **1**, **ON**, **ALL** è visualizzato per breve tempo e i **minuti** lampeggiano.
10. Per selezionare i minuti premere il pulsante ▲ o ▼.
11. Per confermare premere il pulsante .



IMPOSTAZIONE OFF TIME (PROGRAMMA 1)

12. , **1**, **OFF** sono visualizzati, **ALL** viene visualizzato per breve tempo e l'**ora** lampeggia.
13. Per selezionare l'ora premere il pulsante ▲ o ▼.
14. Per confermare premere il pulsante . Viene visualizzato , **1**, **OFF** per breve tempo e i **minuti** lampeggiano.
15. Per selezionare i minuti premere il pulsante ▲ o ▼.
16. Per confermare premere il pulsante .

Nota:

Sia continuando con il PROGRAMMA 2 e impostando l'ON TIME (attivazione) e l'OFF TIME (disattivazione) sia fermando la programmazione a questo punto, il PROGRAMMA 2 resta disattivato.

Nota:

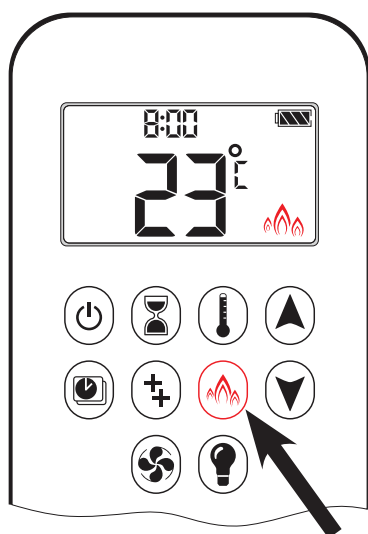
Il PROGRAMMA 1 e 2 utilizzano le stesse temperature on (Termostatica) e off per ALL, SABB e il Timer Giornaliero (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Una volta impostata una nuova temperatura on (Termostatica) e/o off, tale temperatura diventa la nuova impostazione di default.

Nota:

Se ALL, SABB o il Timer Giornaliero sono programmati per le ore ON e OFF del PROGRAMMA 1 e PROGRAMMA 2, questo diventano le ore di default. E necessario rimuovere le batterie per cancellare le ore e le temperature ON e OFF del PROGRAMMA 1 e del PROGRAMMA 2.

SABB o Timer Giornaliero (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) selezionati

- Impostare on time (attivazione) e off time (disattivazione) utilizzano le stesse procedure utilizzate per "ALL **selezionato**" (di cui sopra).
- SABB: Impostare on time e off time sia per Sabato che per Domenica.
- Timer Giornaliero: on e off time specifici possono essere impostati per un singolo giorno della settimana, per più giorni della settimana o per ogni giorno della settimana.
- Attendere il termine dell'impostazione.

MODALITÀ ECO**ON**

- Premere il pulsante  per inserire la Modalità Eco.
-  viene visualizzato.

OFF

- Premere il pulsante .
-  scompare.

Problemi

- Se il segnale dal telecomando non sembra raggiungere il ricevitore, le possibili cause sono:
 - * Batterie esaurite: sostituire le batterie.
 - * Problema elettronico: premere il pulsante **“RESET”** sul ricevitore.
- Se l'apparecchio si spegne continuamente da sé, rivolgersi all'installatore.

Sostituzione delle batterie

- Se le batterie non sono inserite correttamente, l'elettronica o il motore possono subire danni irreparabili.
- Sostituire le batterie solo ad apparecchio completamente spento.

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore “Centre Fire” (CF) o “Line Fire” (LF):

- Le batterie del telecomando/ricevitore hanno una durata di circa un anno.
Si raccomanda l'uso di batterie alcaline.
Non sono consentite batterie ricaricabili.
- Se le batterie del ricevitore sono quasi scariche, il sistema spegnerà completamente l'apparecchio. Ciò non accadrà se il ricevitore è collegato a un adattatore di alimentazione AC (6V) (optional).
- Sostituire le batterie ogni qual volta:
 - 1 Telecomando: il simbolo della batteria lo indica sul display
 : Batteria carica  : Batteria scarica
 - 2 Ricevitore: 3 secondi: brevi segnali acustici, emessi quando viene azionata la manopola motore.
 - 1 Telecomando:
 - * Aprire il coperchio sul retro del telecomando.
 - * Rimuovere le batterie dal vano batterie.
 - * Inserire due batterie da 1,5V nuove (tipo LR03 o AAA) come indicato all'interno del vano batterie.
 - * Chiudere il coperchio.
 - 2 Ricevitore:
 - * Estrarre con cautela il gruppo ricevitore dal vano dietro il pannello anteriore dell'apparecchio.
 - * Aprire il coperchio.
 - * Rimuovere le batterie dal vano batterie.
 - * Inserire due batterie da 1,5V nuove (tipo LR06 o AA) come indicato all'interno del vano batterie. Il polo negativo (-) della batteria deve essere sempre a contatto con il lato a molla del vano.
 - * Chiudere il coperchio e rimontare il ricevitore nel suo supporto.

L'apparecchio viene dotato di doppio bruciatore "Premium Fire" (PF):

- Ricevitore:
Dato che l'apparecchio è dotata di un collegamento 230 VAC, nel ricevitore non sono presenti batterie.
- Telecomando:
Le batterie del telecomando durano circa un anno. Raccomandiamo di utilizzare batterie alcaline. Le batterie ricaricabili non sono ammesse.
La sostituzione delle batterie è necessaria quando il simbolo della batteria lo indica sul display.



: Batteria carica



: Batteria scarica

- * Aprire il coperchio sul retro del telecomando.
- * Togliere le batterie dallo scomparto.
- * Inserire due batterie nuove da 1,5 V (LR03 o AAA) come indicato sullo scomparto.
- * Richiudere il coperchio.

3 PRIMO USO DELL'APPARECCHIO

Il camino a gas è rivestito di uno strato di smalto resistente alle alte temperature. Durante la prima ora di funzionamento, la combustione dello smalto potrebbe generare un odore sgradevole. Non è tuttavia nocivo.

Far funzionare il camino a gas per alcune ore alla massima potenza, ventilando al contempo l'ambiente per eliminare l'odore.

Dopo aver usato il camino a gas per alcune volte, è possibile che si noti un leggero deposito all'interno del vetro. È causato dall'indurimento della vernice.

Non appena il camino si è raffreddato, il deposito può essere rimosso con un detergente per vetri o per piani cottura in ceramica.

4 MANUTENZIONE GIORNALIERA

- Assicurati che nella stanza in cui viene utilizzato il dispositivo ci sia quanta meno polvere e quante meno particelle di fumo di sigaretta, candele e lampade ad olio possibile. Riscaldandosi con il calore del sistema di convezione, queste particelle possono causare lo scolorimento delle pareti e del soffitto. Per questo è molto importante assicurarsi che la stanza in cui si trova il dispositivo sia sufficientemente ventilata. Rimuovere con regolarità la polvere depositata dietro al pannello (bianco) della porta (unità operativa) con un'aspirapolvere.
- **Se il vetro è rotto o scalfito, esso deve essere immediatamente sostituito, prima di riaccendere il fuoco.**



Un vetro ceramico resistente al calore rotto non può essere smaltito nel container di riciclo del vetro, ma deve essere incluso nei rifiuti domestici indifferenziati.

- Se è caduto qualcosa sul caminetto, spegnerlo immediatamente e aspettare che si sia raffreddato a sufficienza prima di pulire. Non usare mai detergenti abrasivi, detergenti aggressivi o lucidanti sul caminetto a gas. Usare solo un panno asciutto senza peluria.
- Puoi richiedere la vernice spray al tuo rivenditore. Durante la manutenzione annuale, puoi utilizzare la vernice per riparare piccole aree danneggiate.

4.1 SPECIFICHE DI MANUTENZIONE PER VETRO ANTIRIFLETTENTE

Se il dispositivo è dotato di un pannello in vetroceramica antiriflettente, è necessario attenersi alle seguenti istruzioni di manutenzione.

- **È vietato usare spugne dure (abrasive), paglietta di acciaio, agenti abrasivi e detergenti che contengono ammoniaca per prevenire danni agli strati di coating del vetro. È vietato anche l'uso di prodotti caustici o altri prodotti che contengono agenti abrasivi come detergenti per piani cottura in ceramica.**
- Se è necessario pulire il vetro dall'interno, si consiglia di rimuoverlo dal dispositivo. Le istruzioni per rimuovere il vetro si trovano al Capitolo 4.1 del libriccino "Istruzioni di installazione & Manuale di Manutenzione".
- Usare esclusivamente agenti detergenti neutri (esclusi acidi e alcalinici), come "Instanet" o Glassex". Ciò significa che i prodotti che consigliamo normalmente per il vetro "standard" potrebbero non essere adatti al vetro antiriflettente.
- Usare un panno morbido/spugna (no carta).
- Si può formare una leggera patina bianca durante le prime ore di funzionamento del dispositivo. Rimuovere questa patina immediatamente.

- Pulisci il vetro all'interno e all'esterno con regolarità. La frequenza di pulizia dipende dal livello di sporco. Se non si pulisce il vetro a lungo esso può diventare opaco e difficile, se non impossibile, da pulire.
- Asciugare il pannello sempre completamente: le goccioline d'acqua (residui d'acqua) possono lasciare segni sulla superficie.
- Le impronte delle dita sono più visibili sul vetro antiriflettente: indossare per questo guanti di gomma quando si prende il pannello in mano.
- Se il pannello viene rimosso mediante un sollevatore a vuoto, la gomma del bocchettone di aspirazione deve essere pulita e asciutta per evitare di rovinare la superficie.

4.2 SPECIFICHE DI MANUTENZIONE PER VETRO "STANDARD"

Quando il dispositivo ha un pannello in vetro "**standard**", è necessario attenersi alle seguenti istruzioni di manutenzione.

- Pulire regolarmente il vetro dall'interno con un detergente per vetri o per piani cottura in ceramica.
- Se è necessario pulire il vetro dall'interno, si consiglia di rimuoverlo dal dispositivo. Le istruzioni per rimuovere il vetro si trovano al Capitolo 4.1 del libriccino "Istruzioni di installazione & Manuale di Manutenzione".
- Usare un panno morbido/ una spugna / della carta.
- Si può formare una leggera patina bianca durante le prime ore di funzionamento del dispositivo. Rimuovere questa patina immediatamente.
- Pulisci il vetro all'interno e all'esterno con regolarità. La frequenza di pulizia dipende dal livello di sporco. Se non si pulisce il vetro a lungo esso può diventare opaco e difficile, se non impossibile, da pulire.
- Asciugare il pannello sempre completamente: le goccioline d'acqua (residui d'acqua) possono lasciare segni sul vetro.
- Le impronte delle dita sono visibili sul vetro: indossare i guanti quando si prende il pannello in mano.
- Se il pannello viene rimosso mediante un sollevatore a vuoto, la gomma del bocchettone di aspirazione deve essere pulita e asciutta per evitare segni sul pannello.

5 MANUTENZIONE ANNUALE



È fondamentale che l'apparecchio, la canna fumaria e la presa d'aria del bruciatore siano puliti e ispezionati ogni anno da un installatore/tecnico del gas qualificato.

Il funzionamento sicuro dell'apparecchio sarà così garantito.

Consultare anche le Istruzioni per l'installazione fornite separatamente con ogni apparecchio.

bellfires. gas fires

Il rivenditore Bellfires

01 - 150118 - 345348